

2002/19

Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в рамках деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 56/1 Генеральной Ассамблеи от 12 сентября 2001 года, в которой она решительно осудила ужасные акты терроризма 11 сентября 2001 года и настоятельно призвала к международному сотрудничеству с целью предотвращения и искоренения актов терроризма,

ссылаясь также на резолюцию 56/123 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года, в которой Ассамблея предложила Генеральному секретарю в консультации с государствами-членами и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотреть вопрос о способах, посредством которых Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата мог бы вносить вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций в борьбе против терроризма, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

ссылаясь далее на резолюцию 56/253 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, в пункте 103 которой Ассамблея просила Генерального секретаря внести предложения по укреплению Сектора по предупреждению терроризма в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, и представить доклад по этому вопросу на рассмотрение Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, в которой Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, включая план действий по борьбе с терроризмом,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года, а также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся предупреждения и пресечения терроризма,

подчеркивая необходимость более тесной координации и сотрудничества между государствами и Центром по международному предупреждению преступности в предупреждении терроризма и преступной деятельности, проводимой с целью содействия терроризму, во всех его формах и проявлениях,

подчеркивая также важное значение международного сотрудничества и технической помощи в деятельности Центра по международному предупреждению преступности в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

признавая роль Организации Объединенных Наций и ее различных органов, в частности Сектора по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности, а также возможный вклад институтов сети Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению пре-

ступности и уголовному правосудию в предупреждение терроризма и борьбу с ним,

подчеркивая, что деятельность Центра по международному предупреждению преступности, направленная на предупреждение терроризма и борьбу с ним, в частности на укрепление международного сотрудничества и технической помощи, должна проводиться и координироваться таким образом, чтобы дополнять работу других органов Организации Объединенных Наций, особенно Контртеррористического комитета и Управления по правовым вопросам Секретариата,

принимая во внимание Устав Организации Объединенных Наций и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, будучи убежден в необходимости предупреждения актов терроризма и борьбы с ними и отмечая с глубокой озабоченностью усиливающиеся связи между транснациональной организованной преступностью и актами терроризма,

1. *с удовлетворением отмечает* деятельность Центра по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата в области предупреждения терроризма, о которой говорится в докладе Директора-исполнителя о работе Центра⁸¹;

2. *подтверждает* важную роль, которую должен играть Центр по международному предупреждению преступности в содействии принятию эффективных мер по укреплению международного сотрудничества и в оказании технической помощи, при наличии просьб, в области предупреждения терроризма и борьбы с ним, и подтверждает свою обращенную к Центру просьбу содействовать эффективным мерам в этих целях, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и в координации с Контртеррористическим комитетом и Управлением по правовым вопросам Секретариата и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями;

3. *подчеркивает* в этой связи, что Центр по международному предупреждению преступности, в соответствии с резолюцией 56/123 Генеральной Ассамблеи и под руководством государств-членов и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, должен в рамках своей деятельности предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях подписания, присоединения, ратификации и эффективного осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, с учетом плана действий по борьбе с терроризмом, содержащегося в планах действий по осуществлению Венской конвенции о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века⁸², и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *подчеркивает также*, что Центру по международному предупреждению преступности, в соответствии с резолюцией 56/123 Генеральной Ассамблеи и под руководством государств-членов и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, следует в рамках своей деятель-

⁸¹ E/CN.15/2002/2 и Согг.1.

⁸² Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел VII.

ности принимать в сотрудничестве с государствами-членами меры по повышению осведомленности общественности о характере и масштабах международного терроризма и его связях с преступностью, в том числе с организованной преступностью, где это целесообразно, продолжать вести базы данных по терроризму и предоставлять аналитическую поддержку государствам-членам путем сбора и распространения информации о взаимосвязи между терроризмом и соответствующими видами преступной деятельности, в том числе путем проведения научных и аналитических исследований тесных связей между террористической деятельностью и другими соответствующими преступлениями, такими как оборот наркотиков и отмывание денег;

5. *настоятельно призывает* государства продолжать взаимодействовать, в том числе на региональной и двусторонней основе, в предупреждении актов терроризма и борьбе с ним путем укрепления международного сотрудничества и технической помощи в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма;

6. *просит* Центр по международному предупреждению преступности в рамках его деятельности по оказанию технической помощи в связи с борьбой против терроризма принимать меры к тому, чтобы обратить внимание государств, которые еще не стали участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся различных аспектов международного терроризма, на эти конвенции и протоколы с целью оказания таким государствам помощи, по их просьбе, в присоединении к ним;

7. *просит* Генерального секретаря предоставлять на регулярной основе Контртеррористическому комитету информацию о деятельности Центра по международному предупреждению преступности, касающейся предупреждения терроризма и борьбы с ним, с целью укрепления постоянного диалога между этими двумя подразделениями;

8. *отмечает*, что в резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи содержится просьба к Генеральному секретарю внести предложения по укреплению кадрового и финансового потенциала Сектора по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат в области предупреждения терроризма и борьбы с ним;

9. *приветствует* добровольные взносы, уже внесенные в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и призывает государства, а также многосторонние финансовые учреждения и региональные банки развития путем внесения новых и дополнительных добровольных взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также используя другие средства, такие как предоставление услуг экспертов и консультантов, оказывать содействие усилиям Центра по международному предупреждению преступности, направленным на облегчение и обеспечение сотрудничества и оказание технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним;

10. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

37-е пленарное заседание

24 июля 2002 года

2002/20

Спрос на опиаты и их предложение для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2001/17 от 24 июля 2001 года и соответствующие предыдущие резолюции,

подчеркивая, что необходимость обеспечения баланса между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для медицинских и научных целей является стержнем международной стратегии и политики в области контроля над наркотиками,

отмечая настоятельную необходимость международного сотрудничества со странами-традиционными поставщиками в деле контроля над наркотиками для обеспечения всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁸³,

считая, что между потреблением и производством опиатного сырья был достигнут баланс благодаря усилиям Индии и Турции, которые являются традиционными поставщиками, и других стран-производителей,

считая также, что применение технических методов производства морфина, в том числе из ненадрезанных коробочек мака, будет способствовать укреплению контроля над наркотическими средствами и предупреждению их утечки в незаконные каналы,

отмечая важное значение опиатов как болеутоляющих средств, на что указывает Всемирная организация здравоохранения,

1. *настоятельно призывает* правительства всех стран продолжать содействовать поддержанию баланса между законным предложением опиатного сырья и спросом на него для медицинских и научных целей, достижению которого способствовало бы дальнейшее оказание поддержки странам, являющимся традиционными и законными поставщиками, в той мере, в какой это позволяют их конституционные и правовые системы, и сотрудничать в деле предупреждения появления новых источников производства опиатного сырья;

2. *настоятельно призывает* правительства всех стран-производителей строго соблюдать положения Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁸³, принять эффективные меры для предупреждения незаконного производства или утечки опиатного сырья в незаконные каналы, особенно в условиях расширения законного производства, и после проведения Международ-

⁸³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.